

21. gada-gabjums.

Mahjas weesis.

Kassa ar peesahstischann
par patti:

par gadu 1 rub. 60 lap.
pufgadu 85

Kassa bei peesahstischannas
Rihga:

par gadu 1 rub. — lap.
pufgadu 55
3 mehneschi 30

Rahj. w. teel isdohis fest-
deenahm no p. 12 fahstot.

Kassa
par fludinafchann:

par meenas fleijas smaltu
kassu (Betit-) rindu, jeb
to weetu, to tahda rinda
cezem, malfa 10 la

Redatzija un ekspedizija
Rihga,

Ernst Plates bilshu- un
grahmant-drufatara pē
Behtera basnijas.

Ernst Plates, Mahjas weesa ihpashneeks un apgahdataijs.

Mahjas weesis isnahk ween reis pa nedetu.

N^o 20.

Sestdeenā 15. Mai

1876.

Rahditajis.

Saunafahs sinas. Telegrafa sinas.

Geščemes sinas. No Rihgas: jaunš laušču leštis Abgelskainā, —
apbrihnojams pulstēns. No Kehtiču walstē: attaisnojums. No Kuršemes:
batu pohtefchana. No Selgawas: aiseefchana is dšimtenes. No Maštawas:
generala Tšchernajewa aiseefchana pē nemeerneekem.

Ahršemes sinas. No Bahzijas: triju ministereju faweenohis spreedums.
No Turzijas: kara-buščhana, — Andrašča ištairrojums. — Grewu tau-
tas fažefchanaš. No Soloniki: konsulu paglabafchana. No Serzegowinas:
Turku ušbrukšana. No Bagdadas: mehtris.

Saru tautinas dšihwe. — Waj tas nebuhtu labi un derigi. — Dšellszeta
brauzeni.

Peelikuma: Weltigas pahles. Graudi un seedi.

Saunafahs sinas.

No Rihgas. Laiks mums atmetešs filtalš un tagad lee-
tus mums kreetni pahelija. Laušču parunahm leekahš buht
taijniba, ka ar debefšbraufšchanas deenu laiks paleekoht fil-
talš. Ka labibas zena zehluščehš, pahr to jaw isgahjuščā
numurā gan peeminejam. — Rihdsneekem daschadas leetas
teel israhditas: milšenes, pehtiku kumedinšč, seeweete, lam
wihra bahšda u. t. pr.

No Alufines draudšes. Seemas fehja, kà rudš un ah-
bolinšč, kà rahdahš, buhs widuweji; laikam reti ween tah-
das weetas atradiseš, kur buhs ja-usar. No 5ta lihds
Stam Mai fala pastahwigi 4 grahdi aukstuma un fneegš ar
leetu lahgeem sniga; Stā Mai wifu deenu sniga, tā ka 9tā
Mai rihštā bija 2 zoli beesa fneega kaheta un lihds pufdeenai
tikai nolufa. Laudim ar lohpu baribu ir ieels truhkums.
Kohkeem no fala daudš weekās pumpurischi apšalufchi

No Penšas. Tureenas gubernijas pahrwaldneeks pē bi-
fapa eefneedšis luhgščhannu, lai ar garidsneeku palihdsibu pē
laudim to isdaritu, ka wini meščus neškaustu, pa wafaras
fwehtkeem fawas mahjas ar meijahm pufšlodami. — Ka
tahds ceradums ir mešcheem šlahdigs, kad zaur meiju wah-
fchannu jauneem kohkeem golotnes nolaušch, pahr to jaw is-
gahjuščā gadā rakšijam, tapch; mums peeteel peeminejušcheem:
„ne-aplaušchat kohkeem galotnes mejšas wahfdami!”

No Spanijas. Kà lasitajeem sinams, tad Baščijas pro-
winzes gribeja no Spanijas waldibas isdabuht fawas fena-
fahš ihpashas tešibas. Wehl lihds šchim pahr šcho buh-
fchannu naw nekas nošpreešš, bet wifpahrigu buščhannu
Spanija eewehrojoht jafaka, ka Baščijas prowinzehm jeb pa-
walstehm gan maš zeribas, ka winu prašijumi tiks ispilditi.
Tagad eezelta fafulze, kas lai pahšpreeštu wifas Spanijas

prowintschu tešibas un prašijumus un ar zitahm falihdsina-
joht ari nofajitu Baščijas pawalstehm winu tešibas.

No Bulgarijas. Pahr to Bulgarijā iszehluščohš dumpi
atnahluščas šchahdas sinas: Turkeem efoht kahdi 10,000
saldatu. Trihs kautini efoht bijušči, bet kas ihsti uswarejis,
to šchim briščham newar škaidri isfinahk, jo no kuras pušes
teel šnohtš, tur ta uswarefchana: šino Turki, ir Turki tee
ušwaretaji, šino nemeerneeki, ir wini ušwarejušči. Pahr ne-
meerneeku kara-špehku runajoht jafaka, ka wineem ari ir lihds
kahdeem 10,000 wihreem. — Wišas Bulgarijas pilšfehštās
fweščhineeki taišahš us aishraufšchannu.

No Serbijas. Kà no tureenas teel šnohtš, tad Serbejchu
kara-špehš jaw gandrihš efoht gatavs, tā ka waroht eet
kara. Laudis netaupoht nekahdus upurus, lai waretu pē
ščihš isrihkoščhannas palihdsieht. Tā par veemehru kahds sem-
neeks atdewis wifu jawu naudās krahjumu, 24,000 dukatu,
waldbai bes intrefchm; kahds zeems atšuhthijs 135 mahzji-
nas selta, ko zeema eedšihwotaji dahwinajušči; Belgrades
pilšfehštas dahmas atdewuščas fawas selta leetas, lai is tahm
kaltu naudū — dahwinatas selta leetas efoht wehtibā us
kahdeem 200,000 dukateem; kahds semneeks dahwinajis
10,000 mehru kweefchu un 40,000 mehru maišes jeb kukurusas.

Telegrafa sinas.

No Berlines tai 12. Mai. Ta preeščhlikuma nodohščhana
Turzijai, kura atrohдахš treiju ministeru fafulzes spreedumi,
ir atlikta uš wehlatu laiku. — Nemeerneeki leel preeščhā
leelakas prašichanas un atraida pameera peemefchannu. —
Serbijas waldiba nodohmajufe no tautas aishnemtees (tapinahk)
naudū. — Tai 10tā Mai Bahzu kara-kuģi, sem admirala
Baščha wadiščhannas, aishraufušči uš Turziju.

No Ungarijas tai 12. Mai. Andrašči isteizis, ka wiušč
negriboht nedš semes eekarofchannu nedš kongresi (fafulzi);
wiušč tikai zenschotees kaiminu walsti eegrohsiht labakas
buščhannas. Uš dariščhannahm šihmejotees efoht ar Berlini
pilniga weenoščhannahš panahkta.

No Londones, tai 11. Mai. Anglijas ministerija pehž il-
gatas pahrdohmajchannas ir nošpreedufe, pē Berlines mini-
steru fafulzes spreedumeem nepeedeerotees.

No Ragufes, tai 11. Mai. Nemeerneeki, fawu agraku
peejohlijumu atpakaš nendami, tagad praša pilnigu fwaba-
dibu preeščh Serzegowinas un Bosnijas, negrib peenamit pa-
meeru un fataifahš uš tautas waldibas pašludinafchannu.

Geshames sinas.

No Rihgas. Jauns lauschu kehkis Rihgā. Rihl' 16tā Mai, pulstien 12ds pufdeenā tiks ohts lauschu kehkis, kas no Rihgas literariškas praktiškās beedribas dibinahts teef, Pahrdaugawā atwehrtš. Kehkis atrohdahs Ahgels kalnā, leelā Lehgera eelā № 3. un ir preekšč ta apgabala tadeht no leelas wehrtibas, ka tur it labš lauschu beefums, ihpašči no masal peetikufcheem peemiht, no kura drohšči jazere, ka lauschu-kehku labums stipri tiks eewehrohts. Bes ta wehl tas nodohms, lauschu-kehki fchis pilšfehčas dalas widū eerikteht, tika zaur to par jo derigu atšihts, ka ari us to wareja reh-kinahht, ka fchis kehkis daudš fabriku widū stahwedams no fabriku strahdneefcheem tiks apmeklehts, kureem kaut ar zitur dšihwodameem tomeht wišu deenu fawas deeniščkas petaas dehl tai gabalā ja-usturahs. Tadeht ari kahdi tuwaku fa-briku ihpašchneeki labpraht apfohlijufchi preekšč kehka eerik-tes kaptahlā — us to kahdi 600 rubli wajjadšigi — no fawas pufes peepalihdšibu sneegt. —

Zens pahr ehdeenu fchai jaunā kehki noliktš tahds pats, ka pirmā jaw kahdus gadus pastahwedamā lauschu kehki Zukfu eelā Nr. 18, ari ehdeeni buhs gluschi tee pašči, kahdi fchai pirmā kehki un war ari tahds ehdeenu-markas, kuras eefšč Rihgas kehki pirktas, ari Ahgelskalna kehki isbruhkehht.

Jawehl fchim jaunam laba mehrka darbam no wišas firds felme un pastahwiba un jazere, ka teefcham no publikas wina labums tiks atšihts un zaur stipru dalibas nemfchanu pa-rahdihts.

— Behterburgā Gašners, kas preekšč ne-ilga laika ar jawu museumu bija Rihgā, israhdija jawā museumā brihnuma pulstenu, pee kura meistars strahdajis 35 gadus un kas us Filadelfšijas pafauls leetu ištahdi buhs ištahdihts. Schis brihnuma pulstens — kā „L. A.“ apraksta — ir 6 pehdas augstis un no ištata kā faules-puķe. Tur redš sekundes un minutes un stundas un deenas, tur redš wišu semes-lohdi, tur redš bildē kā dšihwu preekšč azim brihščam Maflawu, brihščam Behterburgu; pulstens notezejis pats atkal usmekahs; pats aišlehdšahs, ka til sinatajs war eefščā peetikt. Tur redš wiswišadus stikus: weens kolibri putnišč islez, un til to usdseed, tē atwerahs fpeegelis un aiš ta redš alu, no tahs isleen fchuhška un ar dšelonu eedur weena leelgabala uguns zauruminā, leelais gabals fprahgšt, uguns isfchaujahs, weens engelitis atkal stohbra galā tura fwezi un to aišdedšina. Putnišč knahbli wehdams usdseed ar flaištako balšu to dseefmu: Deews fargi Keisarū. Karogs ar selta rakstu is-gresnohts iszelahs un plihwinajahs. Fchuhška smalki pakla-nahs us lauschu pufi un pašuhd, ala aišwerahs, karogs ap-feds engeliti, kas rohžinas falizis un zelds nometees, un is-dsehšč fwezi. Dhtrōs fahnds redš sirneklī jawā tihklā feh-ščam un gar smalku pawedeeninu darbojamees; tē atškreem brihniščki peewilka muščina, sirneklis to eepin un nolauj. Dšed it flaidri muščinas pihšfehchanu un redš winas firi-nafchanohs. Ir gan apbrihnojams fchis smalkais stunstes darbs, kas pateefi Amerikā atradihs leelu patifchanu.

No Rehtschu walštš. Bret to sinojumu no Rehtschu walštš (M. w. 12 num.) atrohdahs preti-rakštš, kura teef isfazihts, ka dseedataju jauktš kohris ne-efohht wišzauri jauktš dseedajis, jo Rehtschu dseedatajeem wehl efohht daudš ko strahdaht, kamehr warefchoht mahkšligi, patihkami un jauktš dseefmu fkanas

skandinahht. Scho pretojumu isfazijufcham un mineto dseedataju kohri pašihstohht man jaleezina, ka dseedatajeem un dseedatajahm wehl deefgan ko mahžitees, jo pat teem flawenakeem teatera dseedatajeem un dseedatajahm fawā mahkšlā wehl ko peemahžitees; bet ja mehš lauku-dseedatajus un dseedatajas ar tahdu pašču pahrfreeduma afumu un smalkumu pahrfrees-tum, kā teatera mahkšleneeki teef pahrfreeshti, tad mehš ne-pareifi daritum, jo pirmkahrt muhju lauku dseedataji naw dseedafchanas mahkšlineeki, bet tahdi, kas is mihlestibas un jaukuma deht dseedafchanu kohpj, un ohtkahrt pahroleku afš pahrfreedums daschu labu dseedataju drihš atbaiditu atklahji dseedahht. Ja pahr fchahdu dseedataju dseedafchanu sino, tad lai to dara ar apdohmu un eewehrofchanu, ka netiktu fla-wehtš jeb mahnehtš, tur naw pelnihtš, pee tam nepeemirdami, ka dseedafchana kohpjama. To no fawas pufes gribeju pee-fihmeht pee augfcham mineta preti-raksta.

Kahds is tureenās.

No Kuršemes. Bar baku-poteschanu. „Kurš. gubernas awifes“ jawā № 32 isfludina pawehli, kura Kuršemes dal-teru-teeša ufajina wejakus un audsinatajus, fawus behrnus un andseklus nešt pee laika pee baku-pohteschanas un eeweh-roht, kureem pehž likuma balas no jauna stahdamas, jo tā ween warohht laudis isfargahht no breefmiņas baku fehrgas, kas Kuršeme netil us semehm, bet ari pilšfehčas un meestōs plohfahs un til daudš dšihwibas un wefelibas pohsta. Turklahht wejakeem un audsinatajeem (faimneekem) teef usdohhtš, preekšč katra wina sinā stahwofcha pohtejama behrna apgahdaht pehž likuma pawehletahs baku-fihmes, lai rewifšijai waretu parah-diht, ka pohteschana notikufe. Kas fcho likumu ne-ispildihš jeb kaut kā baku pohteschanai pretofees, tas tiks strahpehtš pehž meera-teesnefchu likum. grafm. art.

No Dohbeles teef awifei „Z. f. St. u. L.“ sinohts, ka tai 7kā Mai tur sneegs fmidšis un falis 5 grahdi. Pahr seemas fehju runajohht jajaka, ka seemas kweefchi (puhri) pa dalai jaw isarti, pa dalai teef isarti; tapat ari rudš gandrihš wiš isarti, tikai masas weetinas atlikufchas. Ahboltiufch tā isfalis, ka maš zeribas us kaut kahdu pshwumu. Zaur pa-stahwigo aukšumu gandrihš neweena sahlite naw us ganibahm redsama, tā ka lohpineem tihri beidsamais bads, jo rets kahds semkohpis fpehjis lihds fchim wehl kahdu drufziuru ehdamā uftaupiht. Augtu kohkeem, kureem tagad seedeschanas laiks, nofalst seedi. Wišur, tur azis metam, leelais seemas falš flahdi padarijis, lai Deews dohd, ka wafaraja labi isdohthōs.

No Jelgawas. Kā tureenās Wahzu awifes „Mit. Ztg.“ sino, tad aišgahjuščā nedelā us ta platišča preekšč pilš-eelas (Jelgawā) redsejuščhi diwjuhgu semneeku ratus stahwam ar fegu pahrfлахtus. Isklaufchnojohht dabuja sinahht, ka tee rati peederohht semneekem is Leepajas apgabala, kas jawu dšinteni atstahjohht un us Nowgorodes guberniju aiseijohht, tur us dšihwi nomestees. Efohht kahdas 70 diwehfeles, kas aišzetojohht un ziti wehl nahkšchoht pakat. Kad nu aišgahjeem prasija, ka-pehž wini jawu dšinteni atstahjohht, tad wini atbildeja, ka daschi is wina radineekem fenal tur aišgahjuščhi un teem tur it labi klahjotees, tapehž ka labu semi par lehtu mašfu dabujuščhi. No teem tur nogahjušcheem ufajinati wini efohht us zetu demufchees. To wajjadšigo naudū preekšč sirga un ratu eegahdafchanas kā ari preekšč grunts naudās eemaf-fafchanas wini efohht eekrahjušchees, wairaf gadus par mui-ščas kalpeem Ligutōs un Leegōs buhdami (Ligutu un Leegu

muischas atrohdahs keevajas tuwumá). No tam nu redsamš, ka aigahjei ká muischas kalpi ppehjuſchi taħdu naudas druſzinu eekraht un tatschu atſtaħi ſawu dſimteni, dohdamees uſ tahtu ſweſchumu, kur newar ſinaht, ká wehl war klahteess. Mehs no ſawas pufes peeleeam to peełohdinaſchanu, lai lautini, lam ſawa pahrtika, jeb weegłprahtigi ſawu dſimteni ne-atſtaħi un ne-aiſect uſ ſweſchumu, pirms naw kreetni iſſinajuſchi un iſpehtijuſchi, waj ſweſchumá ari buhs wajjadſiga iſtiſſchana. Daſcham aigahjejam deegán plahni iſdeweess.

No Raſkawas. Tas no kara-deenasta iſſtaħjeess generalis Iſchernajewš, kaſ kaħdai kreewu awiſei („Ruſ. Mir“) bija par iſdeweju un redaktoru, tagad no kreewijas, ká awiſes ſino, aigahjis un uſ Serbiju aiſdeweess. Tai 21má Aprili wińſch bijis Bukareſtē un tai 23ſchá Aprili Belgradá. Ká jaw awiſes bija iſſinohts, tad Serbija bija nodohmajufe tai 23ſchá Aprili ká ihpaſchá deená pret Turziju fajelteess, bet tas ká ne-iſdewahš, tomehr Serbija pilnigi uſ karu ſataiſijuſehš un tikai uſ iſdewigu brihdi nogaida, kur waretu pee wajjadſigeem kara-darbeem kerteess. Ka generalis Iſchernajewš uſ Serbiju nonahjis, tas preeſch Serbijas ir no leela ſwara, weenalga waj Serbija pret Turziju fajelahaš uſ karu jeb ne. Paſkatoteess uſ generala Iſchernajewa weiklibu kara buhſchaná un uſ wina draudſigu prahtu Slawu leetá, to wiſu apſkatoteess gan jaſaka, ka wińſch, prohti Iſchernajewš, ſinahš wiſuš tohs ſpehkuš few peebeedroht, kaſ kriſtigohš grib no Turku warmahzibas atſwabinaht. Schim brihſcham gan neweens newar noſaziht, kaħdu darbu wińſch kriſtigo atſwabinaſchaná iſdarihs un kaħdu uſdewumu wińſch few uſnehmeess, bet tił dauds gan ſakams, ka wińſch to Serbijá iſdarifchoht, kaſ buhs iſdaramš. Schis notikums ir atkal jauns peerahdijums, ka kriſtigeem arweenu wairak to draugu rohnahš, turpreti Turkeem deenu no deenas plahnaki klaħjahš. Generala Iſchernajewa kreetnam ſahkumam, kaſ nodohmajis palihdſeht kriſtiteem no nekrifſiteem Turkeem atſwabinateess, tikai war nowehleht iſdewigu weikſchanohs. Generala Iſchernajewa aiſzetofchana uſ Serbiju deegán ſklaidri peerahda, kaħdu peekritibu nemeerneeki pee zitahm walſtim atrohn. Lai labai leetai buhtu laba ſekme.

Ahrſemes ſinas.

No Wahzijas. Par minetu triju Keiſaru walſtu miniſteru ſpreedumu Berlinē daſchahš awiſes paſneedš ſinas, lai gan miniſteri paſchi par ſaweem ſpreedmeem neko naw laudis lai-duſchi, tapeh; ari newar ſinaht, waj awiſes buhs riktigi ſinaht dabujuſchahš. Winaš ſtaħta, ka miniſteri uoſpreeduſchi ari turpmal turetees pee ta jaw paſiſtama Andraſchi'a preeſchlikuma un tad uſ ſirſta Gortſchakowa preeſchá liſſchana weenojuſchees: 1) gahdaht, ka Turkeem un nemeerneekem wiſu-pirms tihtu noſlehgtš pameers uſ diwi mehneſcheem; 2) ka Turzijai ja-atſiſht Boſnijas un Herzegowinaš nemeerneeki par kara-weđejeem, bet ne par dumpineekem, lai ar teem waretu pilnigu meera-noliħgumu noliħgt; 3) ka kreewija uſnemfees gahdaht, ka ſabeedroto leelwalſtu ſpreedumi pahr Turzijas leetahm tihtu uſ to ſtingrako iſpilditi; 4) ka minetahš leelwalſtiš ſuhtihš kara-kugus uſ Turziju. Ja awiſes riktigahš ſinas eeguwuſchahš, tad taħš buhtu taħš miniſteru ſpreeduma punktē; bet ja pilnigu taiſnibu grib dabuht ſinaht, tad janogaida lihđš miniſteri paſchi ſawu ſpreedumu darihs ſinamu.

No Turzijas. Ká jaw iſgahjuſchá numurá ſinojam, tad

tikai Anglija ween naw peebeedrojufešs triju Keiſaru walſtu miniſteru ſpreedumam, kaſ ſihmejahš uſ iſtureſchanohs uſ Turziju. Kaħdi eemeſli Anglijai ſchini brihdi taħdu draudſigu prahtu pret Turziju iſrahdiht, warbuht waretu iſſkaidroht zaur to, ka Anglija tikai ſkatahš uſ ſawu labumu, jo Anglijahš naudas wiħreem teeſcham ſawas ruhpeš, lai Turzijas tagadeja waldbiba wehl paſtaħwetu; bet uſ ſcho buhſchani neluħłodami eewehroſim, ko ſchim brihſcham ahrſemes awiſes ſino pahr Anglijahš iſtureſchanohs Turzijas leetá. Ahrſemes awiſes ſino, žil tagad iſ telegrafa ſinahm prohtamš, ka Anglija, ká wina teizahš, nepeebeedrojahš minetu miniſteru ſpreedumam, tapeh; ka wina dohma, ka zaur to Turzijai noteekoht pahreſtiba un ka wina turpmakeem politikahš notikumeem negrib buht dalibneeze. Kaħda žita awiſe ſino, ka Anglijai ſawi ihpaſchi eemeſli bijuſchi, prohti wina negribejuſe pret Turziju taħdu pretigu prahtu iſrahdiht, pirms wina ſawuš kara-kugus ne-eſoht pee Konſtantinopeleš aiſſuhtijuſe. Waj ſchi ſina iſhten pateeſa, jeb ar žiteem wahreem ſakoht, waj Anglijai teeſcham ſchiš un ne žiſ eemeſliš bijis, to turpmal redſim. — Schē klaht ari japeemin, ka Turku walſtei ir ar žitahm Giropahš walſtim taħdš noliħgums no 1856ta gada, ka žitu waldbibu kara-kugeem naw brihw pee Konſtantinopeleš nomeſteess. Bet kad nu Turku waldbiba neſpeh; Konſtantinopolē wajjadſigo meeru uſtureht, bet atłau; ſatrazinateem Turkeem pret kriſtigeem riħłotees un ká tad ari uſbruht, tad žitahš waldbiſahš, lai kriſtigohš waretu pret Turku uſbrułſchanaš aiſſtaħweht, ir aiſſuhtijuſchahš kaħduš iſ ſaweem kara-kugeem.

Wehl no Turzijas. Jaunakahš awiſchu ſinahš lohpá ſanemoht jaſaka, ka meerigai iſliħ;gſchanai ſtarp Turku waldbibu un nemeerneekem arweenu rohnahš wairak kawektu, jo nemeerneeku ſkailiſ wairojahš un Turku waldbiba neka nedara, kaſ buhtu daramš pee meera panahłſchanaš. Bet kur kaħdu deenu jaunas ſinahš nahł, tur eepreeſchu newar neko galiigi noſaziht, tapeh; paſlatiſimeess uſ tahm daſchadahm ſinahm. Wiſu pirms eewehroſim Andraſchi'a iſſklaidrojumu Turzijas leetá. Pahr Turzijas leetu jautahđš Andraſchi ſawas walſtiš paſpulžē iſſklaidroja tā: Iſgahjuſchá gada Auſtrijahš politikahš ženſchanaš bijuſe taħda: 1) uſtureht wiſpahrigu meeru, 2) aiſkaweht, ka ſtarp Turku walſti un kaiminu walſtim nenotihtu kaħda ſadurſchanaš un 3) jaſneegt drohſchu apgalwoſchani par to, ka lai taħdahš leetas nenotihtu, kaħdahš Herzegowina notikuſchahš. Pahr pirmahm diwi punktēm runajoht jaſaka, ka taħš ir iſpildijuſchahš, jo wiſpahrigš meers ir Giropá Turzijas deht uſturehtš un ſtarp Turku walſti un žitahm walſtim naw nekaħda naidiga buhſchana raduſehš. Treſcho punkti gribeja panahłt zaur paſiſtamo preeſchlikumu (prohti zaur to preeſchlikumu, ka Turzijai buhtu ſaweem kriſtigeem pawalſtineekem taħdahš paſchahš teeſibas atłaujamaš, taħdahš ir Turkeem u. t. pr., ká tas jaw ſawá laiká ſinohts), bet neſpehja pilnigi panahłt. Ka minetahš pirmahš diwi punktēš iſpilditahš tihtu ahrſemes wareja ruhpetees. Bet par treſcho punkti (kaſ ir mineta preeſchlikuma iſdarifchana) waroht ſchim brihſcham ſaziht, ka Turzija to no Giropahš eeſneegto preeſchlikumu pahr iſdaramahm pahrgroħſſchanaš peenehmuſe, un ka nemeerneeki pee meera dohtohš, ja Turzija ſpehtu apgalwoht, ka minetahš pahrgroħſſchanaš teeſcham tihtu iſdaritahš. Auſtrijahš waldbiba newar neko dariht, ka Turzija ſawu apſohłijumu naw aħtraki iſpildijuſe, Auſtrijai tikai wajjadſeja meeru uſtureht. Tad taħłaki runadamaš Andraſchi teiza, ka An-

glijä, triju keisaru walstu meera zenschanohs atsinuse, ari buh-
schoht winu spreedumeem peebeedrotees; bet schim brihscham
winfsch newarohht issfajht, kahdi schee spreedumi esohht, jo tee
pirms pee Turku waldbibas eesuhdami un tad til war tikt
sinami dariti. No leela swara esohht tas, ka Turku waldbiba
wajjadfigahs pahrgrohfschanas isdaritu. Bahr mineto triju
keisaru walstu ministeru spreedumu Berlinä runajohht japeemin,
ka tas iseijohht us meera ustureschanu Giropä, pee kam sinams
katrs eewehrojams notikumä Turziä tiks eewehrohts. — Til
dauds no Andraschi'a isskaidrojuma Turzijas leetä. Kä nu is
fschi isskaidrojuma redsams, tad Ausriza ka ari zitas keisaru
walstis us tam isheet, lai waretu Giropas meeru ustureht un
ja Turziä tikai gribetu jeb ar ziteem wahrdeem fakohht, tilai
spehtu sawu peenahkumu ispidiht, tad gan par leelaka kara
isjelschanohs nebuhtu jabihstahs. Bet paskatotees us Turzijas
nespehschanu un negribeschanu gan jadohma, ka Turzijai ne-
isdohfees sawus nemeerigohs pawalstneekus apmeerinahht.

— Kä isgahjufschä numurä sinojam, tad Ausriza, Kreewija
un Bahziä kara-kugus suhtijuse us Turziä. Kad nu schahda
suhtischanä notika pehz minetu triju keisaru walstu ministeru
spreeduma, tad daschi politikas wihri dohmaja, ka wisi us
Turziä aissuhtitee kara-kugi stahweschoht sem weena wadonä,
bet ka tagad teel sinohts, tad tas tä nebuhschoht, jo katras
walstis kugeem ir saws wadonis, kuresch no sawas waldbibas
dabujis ihwaschus nosajijumus un pawehles. Bet pee tam
wehl naw sakams, ka tee kara-kugu wirswadoni wajjadfigä
brihdi sawä starpä newaretu farunatees un apspreestees, kas
darams. Tas patä ari sakams no zitu walstu (Franzijas,
Italijas) kara-kugu wadoneem, kas ari issfajijufchi, ka wini
ziteem wadoneem wajjadfigäs darischanäs peebeedrotees.

— Wispahri pahre Turziä runadami fazijam, ka nemeer-
neeku skaitls deenu no deenas wairojahs un jaunakahs sinas
to apleezina. Kä sinams, tad pee Turku walstis peeder dauds
falas, gan leelakas gan masakas. Us schim falahn dsihwo
Greeki, deesgan attihstiti un pahrtitufchi laudis, kureem tapat
kä ziteem kristigeem Turku pawalstneekem deesgan to zeest no
sultana waldbibas. Bes mineteem Greeku salineekem wehl
deesgan Greeku dsihwo zitas Turzijas pawalstes, ka Spira,
Tesalija, Makedonija, Irakija un Mas-Asija. Tee Greeziä
dsihwodami Greeki, eewehrodami sawu tautas-brahlu apspee-
schanu no Turku pufes, fahht nu prasiht, lai tee tikt no
Turku wirswaldbibas atswabinati. Kad Giropas leelwalstis
gahda, ka Herzegowineeschi, Bosneeschi u. t. pr. dabutu
pilmigakas teesibas, tad nu buhtu winas jaluhds, lai ari
eewehrotu Turziä dsihwodamo Greeku teesibas. Greezijas
waldbiba sinams turahs pee meera politikas un karu tapehz
ar Turziä nesahhts, bet Greeku tauta lohti fa-ihguse us Tur-
keem un arweenu wairaf balsis fazehlahs, kas sawu tautas-
brahlu atswabinaschanu no Turzijas wirswaldbibas jeb pilni-
gakas teesibas praja. Ja nu Greeki fazeltohs kahjäs, tad
Turzijai gan skikti klahohs. Schim brihscham sinams wehl
neko newar sinahht, wehl janogaida kas notiks, bet til dauds
gan jaw tagad redsam, ka Turzijai arweenu wairaf to preti-
neeku rohdahts. — Sche klahht peeleeftam to sinu, ka Monte-
negro leelwalstim eesneeguse rakstu, kura wina issaka, ka wina
teefohht us karu pret Turziä, peespeesta, ja Herzegowina ne-
teefohht apmeerinata. Kä Turziä nespehs Herzegowinu apme-
rinahht, tas gan jadohma eewehrojohht, to Turziä lihds schim

fspehjuse preefsch apmeerinaschanas dariht. Tä tad nu gai-
dams, ka Montenegro zelfees pret Turziä.

No Soloniki teel sinohts, ka Bahzijas un Franzijas no-
nahwetee konsuli Soloniki pilssehta tikufchi tai 7tä Mai ar
leelu gohdu paglabati. Pee paglabaschanas nehma dalibu
Bahzijas un Franzuschu wirsneeki un saldäti no teem kara-
kugeem, kas pee Soloniki atradahs, ka ari wirsneeki un sal-
däti is zitu walstu kara-kugeem, kas us Soloniki aibraufufchi,
kä jaw lasitajeem sinams. Laudis pee tam isturejahs meerigi.

No Herzegowinas. Kä teel sinohts, tad Mostarä gandrihs
buhtu tahda pascha flepfawiba notikuse ka eefsch Soloniki.
Tas bijis tä: tai 6tä Mai Bahzijas konsulam baronam Lich-
tenbergam jahjohht usbruka Turku saldäti ar bajonetehm un
tikai zaur sawa sirga ahtrumu spehja no usbruzejeem isglahb-
tees. Wina nams tika no saldäteem un Turkeem aplentä,
kas draudeja wifseem konsuleem ar tahdu paschu listeni, kahds
eefsch Soloniki konsulus peemellejis. Ari Italijas konsulam
bijufchas nepatilschanas. — Herzegowinas gubernators Ali-
Pascha ir eezelts par Bosnijas gubernatoru, bet patur ari
sawu lihdschinigo weetu. Tä tad Turku waldbiba rahda, ka
wina atfalas no saweem agrakeem apfohljumeem; jo Her-
zegowina pehz pahrgrohfsijumu apfohlischanas tika atdalita no
Bosnijas, lai waretu minetohs pahrgrohfsijumus drihsak un la-
bali isdariht. Tagad, ka rahdahs, to cerauga par newajjadfigu.

No Bagdadas. Tika sinohts, ka Asija iszehlees mehriä un
fahla baiditees, ka lai mehriä netiktu eenests Giropä. Tagad
kahdai ahrtu awisei peesuhthits is Bagdadas sinojums par
mineto mehri. Kahdu drufzinu is fschi sinojuma sche pa-
sneegsim. Bagdadas pilssehta atrohnahs pee Tigrises upes
un winai ir kahdi 150,000 eedshwotaju. Bagdadas ah-
pilssehtäs, pee kurahm atrohnahs purwaji un labi leeli mu-
klaji, iszehlahs Februar mehnesi fehriga, kas arweenu wairaf
isplatijahs. Tureenas weselibas usraugs (fehrigu nepasihdams,
aislaida us Konstantinopeli pa telegrafu sinu; ka Bagdadä iszeh-
lees breefmigs mehriä, pa wahziski „Bubonenpest“). Sa-
prohtams, ka tahda sinä wifus istrauzeja un no wifahm pu-
fehm tika ahrtes suhtiti, kas lai mehri ismekletu. Pee ismek-
leschanas israhdiyahs, ka nebija wis mehriä, bet kahda lihpi-
ga fehriga, kas laudim peemetufehs. Sche fehriga katru pawafari
Bagdadä parahdotees un ne-esohht pawifam nekahds mehriä,
tapehz wifas bailes esohht weltas.

Sartu tantinas dsihwe.

(Skatees N 18.)

Wezenu un jaunu meitu apgehrbs no feewu apgehrba is-
fschlihras til zaur tam, ka wezenes ap galwu waj tahdu pat
turbanu ka wihrischi un meitas lihds sinamam wezumam ne-
walka neds wirswahrkus, neds tihklinus. Bes tam wezenes
walka drehbes no tumchas pehrwes, turpreti jaunäs meitas
gehrbjahs schahdas tahdas ditti gaischas pehrwes, ka tihri
azis fahht fahpeht, kad tahs uskata. Apafsch wirswahrkeem
Sarteenes walka weeglit jeb situ kamjoli un garus apafsch-
fwahrkus ar platahm peedurknehm.

Sarteenes nemaj nejohschahs, tapehz winu taljes naw til
teewas ka muhju dahminahm jeb lapjenehm. Matus fee-
wischkas walka gludenti kemetus, fahht zelinu teescham pahre
peeri un pahre denineem tohs wolaisch drufku us semu. Jaunäs
meitas walka peezas bises, to tahs fauz par bishkuli;
feewas walka til diwi bises. Jaunäs atrainnes walka atfal

peezas bifēs, kamehr no jauna apprezejahs, kad atkal winu biščkuls pinahs eefšch diwahm bifehm. Matu truhkumu iſpilda ſweſchi mati jeb paruhki. Biſēs eepin bantes un biſchu galōs walka naidu jeb amuletes, tas ir, tahdas neeka bildites waj leetinas, kas lai ſeewiſchlas paſargatu no ſlimibas waj apburſchanaſ. Pomadi Sarteenes nemas nepaſiſti un bruhke winas weeta elju. Uſazis un azu-plaſſinaus winas taiſa melnus ar pulveri, kas tohp taiſiſts no tahdas ſahles lapahm, ko winas dahrjōs audſina. Schminki winas dabu no Kreewufemes. Sawas auſis tahs puze ar ſudraba ohrinahm. Sobhus winas pehrwe itin melnus. Ia ſohbu melninaſchanaſ ſalwe tohp taiſita no peſtaginus miſas, alona un ohsolabumbuleem. Ar weenas reifas melninaſchana ſohbi diwi, trihs deenas turotees itin melni un tas melnuns winu weſelibai neko neſkajdejoht. Paſtarpam atrohđ ari tahdu ſeewiſchku, kas nebruhke tahdu dumju eeradumu un kuras ſohbini ir ſmuki, ſpohſchi, balti. Ap kaſku Sarteenes walka glahſchu jeb koratu krelles. Winu gredſenini un rohku-gredſeni ir no ſudraba un ſelta.

Sawu pirkſtinu nadſinus Sarteenes pehrwe ſarkanus ar weenas pukēs gaiſchi ſarkanu ſulu. Tahs pukēs wahrds ir hine, pa lateiniſki lawsonia inermis. Wakarōs, preekſch guleht eefſchanaſ, tohp tahs lapas faberſetas, ar zitahm ſahlehm ſajauktas un uſ nageem uſſeetas, kas tad lihds rihtam paleek ſarkani, ſarkanaſi kà muſſu wahritu wehſchu nagi. Par ohschamahm jeb ſmarſchu ſahlehm Sarteenes bruhke rohſchu uhdeni jeb elju, kas tohp eewesta no Konſtantinopeles un ir lohti dahrga, ar aju, ſawadu nepatihkamu ſmaku. Seewiſchlas tahs ohschamaſahles eepriže ſawās drehbēs, lai tahs tapat ſmarſchotu.

Al tu tawu mohdi! Man ſchkeet, kad tahds Latweets, tahdu Sartu meitinu eeraudſitu, ar pehrwetahm uſazihm, melneem ſohbeem un ſarkaneem nageem, tad tas, waj nu ſaſtrindſito apbrihnotu, jeb no tahs behgtu un paſlehyptōs.

Sarteenes no dabas ir iſti ſmukas, wiſwairak ar tumſchu ſeiju un leelahm ſpohſchahm azim. Leelakais ſkailtis no winahm ir maſinas no auguma ar ſmageem ſohleem, bet atrohđahs ari ſkaiſas un garas, kas weeglas kà ſtirnas. Til tas ir apbrihnojama ſkajde, ka tahs lohti dauds ir ar baku-rehtainu ſeiju.

Sartu jaunās meitinas prezejahs, kad tahs 13, 14, 15 gadu wezas un pee winu gruhſas dſihwes tahs jaw lihds ar 30 gadu ir gandrihs ſirngalwites. Pee tam dikti wainiga ta daudsſeewiba un tas negehligs eeradums pee teem muſel-maneem, ka tee ſeewiſchlas ne-uſſlata par pilnigeem zilwekeem un tahs tura kà ſawus wehrgus. Dauds ſeewas gohdigi un pažeetigi panes ſawu likteni, bet zitas melle mihtaku. Pee tam winas nebihtahs nedſ no teem breeſmigeem preekſch-raſteem waj likumeem, nedſ no ta wiſſinataja un mantas-ſahriga polizeimeiftera, kas tahs ſeewas, kuru gohds tam iſleelahs aiſtarts un kuru ſlawā laupita, eerakſta negohda regiſteri un tahs peeſpeeſch-winam maſjahđ nodohſchanaſ. Senak un tagad Sarteenes ir mihlejuſchas un wehl mihle aiſleegtus paſlepenus zelus. Netas winas no tam newar iſfargahđ, ne paſchu wihtu ſmagi ſiteeni.

Mahjās Sarteenes ſchuhn preekſch ſewis un ſawejeem, wehrp ſihdu un bohmiwilmu, taiſa ehdeenu un baxo behrnis. Bagati laudis tura ſew amnas. Seeweeſchu iſluſteſchanaſ paſtahw til eekſch tam, paſthjannus apmekleht un pa ſirgu

ſtaigahđ. Starp Sarteenehm, kà ari pee zitahm tautahm, atrohđahs ſeewiſchlas, kas dikti mihle puzeetes, par nekeem lamatees un zitus aprunaht zaur ne-apđohmigu plahpaſchannu. Daſchas noſpeeſch ſawus wihtus apakſch tupeles; daſchas zeeſch padewigi ſawu juhgu un kriht pehdigi mihtako rohſas. Daſchas ir ehwergehligas, uſ atreebſchannu gatawas un taveh; eekſch tam breeſmigatas kà zitu tantu ſeewas; jo winas ſina, ka tee „kizgee,“ tas ir, tee wihtriſchki, winahm nedohđ to pilnigu zilwezigu wehrtibu un gohdu. Tas winu ſirdis pilda ar ruhktumu un ſlubina melleht brihwibas atlihdſinaſchannu uſ netillibas zelem.

Til mahjā un ſehtā, un tur til ween wihts, brahlis, mahja, draudſene waj ari tas mihtakais, dabu Sarteenes waigu redſeht beſ ta tihtlina. Zitadi un zitur wiſur tas waigs wiſas paſaules jaunkumam un wiſai zilwejibai paſlehypts. Al tawu leelu tumſibu, kas beeku preekſchkaru nolaiſch preekſch tahm zilwezigahm azuſwaigſnehm un kahredinahđ kahredina redſeht un baudiht ta aiſleegta lohka augli! Sarteenes apakſch tumſibas un wehrtiſibas juhga ſmakdamas padohđahs uſ dauds nelabeem darbeem. Daſchas padohđahs dſerſchanaſ, daudſas ſmeħke tabaku un ſchults ahbolus, ehđ opijumu un aiſ luhpas ſuh; ſweki, kà daſchi tehwini pee mums tabakas tumſchki.

Beſ teem Sarteem Taſchkentē wehl zitas tautas laudis dſihwo, kas ir:

a) Kirgiſi. Tee darbojahs ar buſas bruhweſchannu un autu auſchannu, bet wiſwairak ar ſirgu ſagſchannu un winu luſtes paſtahw eekſch dſerſchanaſ.

b) Tatari. Tee ir waſanki un dſehraji, kas tohs gohdi-gus Sartus uſ wiſadu wiſi melle peekrahpt un apmahniht. Taſchkentēs Tatari ir dikti mantas-ſahrigi. Tulkū buhdami tee labpraht nem kukulus un tulko ſalſchi; andeles-ſeli buhdami tee ſawa lunga mantu bahſch ſawā malā.

c) Schihdi. Tee apdſihwo ihpaſchu pilſſehtas daſu, ko ſauz par ſchihdu zetorkſni. Wini ir talmudiſti, kas runa perſiſtu walodu un gehrbjahs peh; Sartu mohdes. Wini leelakais amats paſtahw eekſch krahpſchanaſ un brandewihna-taiſiſchanaſ no wihtna ohgahm. Beſ tam wini pehrwe ſihdu un ar to uſ ſirgus dſen andeli. Apakſch Rokandeeſchu wal-diſchanaſ tee bij dikti noſpeeſti. Til ar ſtriiki tee drihtſteja ſajohſtees un pa pilſſehtu jahđ wineem nemas nebij brihw.

d) Indeeſchi. Lo naw dauds. Wini dſihwo eekſch karewanu ſchluhneem un maſahm buhdinahm un ir uguns pecluhdſeji. Eekſch winu elladeewa-nama nedrihſti nekad uguns iſdiſti. Uſ weena tiltina, kas wed pahre uhdenſpilnu kanali, deg arweene neleelas pika-ſwezes. Schi kanale wineem til ſwehta kà Indeeſcheem Indus upe. — Indeeſchi ſawu peeri azuſtarpā pehrwe ſarkanu ar ſarkanu pehrwi, ko tee iſmehrje gohws mihtelōs. To lohpu tee tura par ſwehtu, taveh; ne-ehđ winā gatu. — Indeeſchu amats ir andeleetes ar tahm no Indijas ſemes eewedamahm prezejhm, ar ſchalehm, muſelini un andekleem. Beſ tam wini iſleene naidu uſ gauſchi leelahm prozentehm.

e) Iſchigani. To ir dikti maſ. Wini runa perſiſti un puhlejahs ar ſectinu-pihſchannu un ſeewiſchku waiga aiſſegu jeb iſchimetauſchannu. Sirguſagſchannu wineem newar pahrmest. Kà wiſur kà ari te wini proht pelnitees un nodarbo-tees ar nahkoſchu leetu paſlubinaſchannu; jo ir Taſchkenteeſchu

meitas griß sinagt, kahda laime tahm buhs un kahdu bruht-ganu winas dabuhs.

(Uf preefschu wehl.)

Waj tas nebuhtu labi un derigi?

Kad kahda apspreefschana, kas pagasta weetneeku pulka darischna, tad pagasta wezakais pasino un fapulze weetneeku pulku pagasta nama, waj kad pagastam nama naw, tad zita, uf tam norahbita weeta. Zif sinu, tad pee pastelefschanas pagasta wezakais tif leel pasaziht, ka lai tani un tani noliktã weeta un laika weetneeku pulks fanahf, bes ka buhtu ari sinojohyt sinams darihts, pahr kahdahm leetahm un peenahfumeem tiks spreesst un runahst. Weetneeku pulks, sinu dabujis, gan fina, ka tani deena un laika jafapulzejahs pee apspreefschanas, bet kas buhs apspreefschams, tas paleel tam nesinams, jo fur gan lai dabu sinagt, kad pagasta wezakais leedsis tam to sinagt. Gan preefsch fanahfchanas daschi weetneeki fatidamees zits ar zitu aptaujojahs un griß sinagt par fo jafa-eet un kas tiks pahrunahst un apspreesst, bet nefa, jo ka war sinagt, ja teem tas pee sinu dohfschanas naw atflahst tizis. Daschi fateekahs ari ar paschu pagasta wezako un luhds, par fo tad weetneeku pulks fanahst. Bet nere ti tahds laipnigs pagasta wezakais atbild: „Kad fanahst tad dsirdehs, kas preefscha tiks list.“ Tahda ir, ka jaw teizu, nere ti pagasta wezaka atbilde un prasitajs neko zitu newar dariht, ka fanahfchanas deenu gaidiht. Utmahf nofazita deena un weetneeki jaw fahf pulzetees. Gan wehl daschi weens ohtram prafahs: „Waj sini par fo bij jafanahf un kas buhs apspreefschams?“ „Ne!“ paleel affal atbilde. Walfstes wezakam nedrihst prafiht, jo fina gan, kahda atbilde buhs un ka tas teits: „Drihs fahf sin un tad dabusi sinagt.“ Ko nu dara weetneeki, kam pee sinofchanas naw sinams darihts un atflahst, par fo jafanahf un kas buhs apspreefschams? Tee wisu laifu, kamehr zits palat zita fanahf, pawada ar weenaldfigahm runahm, fur pagasta wezakais, ja tas atnahjis, pats nem zeefschu dalibu. Drihs pagasta weetneeku pulks fanahjis, pagasta wezakais usazina pee spreefschanas, preefscha listdams, kas apspreefschams ir, un tuhliit, bes ka zif nezif buhtu aprunafchana notikufe, jaw ftubina uf balsofchanu. Ka tahda ahtra pahrssteigfchana — fo ihsti gan par pahrssteigfchanu war faukt, — nefahdus augtus pahrspreefchanã ne-atnef, to warehs katris leezimaht, ja tif gribehs ween. Kamehr wehl daschs dohma un griß aprumatees ar zitu, tikmehr tam reifa balfoht un newaredams tif ahtri apkert, ka lai ihsti to leetu pahrleel un ka lai balfo, pagasta wezakais, newaredams atbildi nozeestees, ftubina: „Nu faki, waj „ja“ waj „ne.“ Zif daudsreis weetneeku pulks buhtu zitadi spreedis, ja tas papreefschu sinatu, par kahdahm leetahm buhs jafpreefsch un tahs winam eepreefsch nebuhtu apflehtas bijufchas. Waj tahs naw kluhdas leelas? Wehl wisur, fur mahziti wihri pee apspreefschanas eet, punktes eepreefsch teel sinamas daritas, kas tiks apspreesstas, ka lai to leetu labaki pahrdohma, bet muhsu pag. weetneekeem ne. Mahzihst wihrs taf ahtrumã gan war wairaf apkertees, nefa tahds pagasta weetneeks, kas knapi war fawu wahrdu protokoli parakstihst, jeb ari tahds, kas pawifam neproht, ka tas wehl ir atrohdamã. Un tomehr tahds pag. weetneeks teel tad wairaf no tahda pagasta wezaka turehts, nefa kahds mahzihst wihrs no

fawas fapulzes preefschneezißas, tam teel eepreefsch sinams darihts, jeb ari wairaf laika atwehlehts preefsch pahrdohmafchanas, bet pagasta weetneekeem gan ne. Jo pehz pagasta wezaka dohmahm, tas jaw ir tahds tif gudris, ka newaijaga wis pahrleezinatées, bet kad atnahjis, tad gan buhs „ja“ waj „ne“ atbilde. Kad wihrs tif ween proht, ka „ja“ waj „ne“ teikt, kad pee apspreefschanas prafa un to leetu tuwaki ne-apdohma nedf pahrleel, tad kahdu newaram wis par faprahtigu faukt, bet tahds tad ir ka behrns, jo kad tam ari prafa: faki „ja“ waj „ne,“ tad katreis weens wahrdinfsch no abeem, buhs ari wina atbilde. Kadefht tad pagasta wezaki nedohd eepreefsch sinamu, kam deht weetneeku pulks fanahzis, tur ne-atleel zita fo dohmaht, ka wini to dara fawa deht, lai tas arween notiktu un par labu tiktu turehts, fo wini nodohmajufchi un kas ari daudsreis naw wifai labi. Tadeht ka tas nenotiktu, buhtu gauscham derigi, jo pagasta-wezakais pee pastelefschanas pats, waj ari liktu fkrhwer lungam usrakstihst, par kahdahm leetahm un buhschannahm jafanahf un apspreesst tiks, un tad to papihri dohtu kafalam jeb ari kahdam, kas pasino weetneeku pulku, lai to dohd katram weetneekam, lai lafa, ja mahf.

Katris lastitajs warehs pats pahrleezinatées, ka tagad weetneeku pulks warehs labaki apdohmatees un ta faloht mahja ari ar ziteem aprunatées. Tad nebuhtu apspreefschana walfstet wairs tif fwefscha, ka tagad, fur pat weetneeku pulks nesina, fo apspreedihst, virms pats turp naw aifgahjis. Gan daschi no weetneekeem atradifees, kas nemahzesh rakstus lasiht, bet mahja gan mas buhs atrohdamã, fur nebuhtu neweens, kas rakstus nemahzetu lasiht. Ari kafaks, waj pasinotajs, ja pats neprastu lasiht, atminefees ka zitur tika lasihts, un tahda mahja, fur neweena lastitaja ne-atrastohs, warehs isstahstihst, ka to zitur dsirdejis lasoht, par kahdahm leetahm tiks spreesst. Tahda wihse tad neweens weetneeks wairs nepaliktu, kas laika pee pasinofchanas nedabutu sinagt deht ka ir jafa-eet, laut ari pats mahja nebuhtu, tomehr mahjineeki gan atminefees un tam pastahstihst, kahdu leetu apspreefschanas deht fchim ja-eet ir.

Efnu pahrleezinajees, ka tas teejscham buhtu labaki, ja apspreefschamas punktes, eepreefsch, kad sino, teel sinamas daritas weetneekeem un tee war apdohmatees un pahrleezinatées, ka tas taf ir labaki un buhs, kad ta spreedihst, efnu par to rakstijis un luhdsu zeen. „M. w.“ redafziju, fcho manu raksteenu usnemt. Zif sinu, tad nefur nesinu pagastu, fur pag. wez. buhtu ari pee weetneeku pulka pastelefschanas ari sinamu teem lizis dariht, par kahdahm punktehm tiks spreesst, bet tilai ka noslehpumu to turejis, kamehr apspreefschana fahfufehs, ka tilai to, ka manim weens Ungurpileets pehrn stahstija, tad wini pagasta wezakais gan pee pastelefschanas weetneeku pulkam daroht sinamu, par fo esohst jafanahfoht un ari pats apleezinaja, ka tas gauscham derigs esohst, kad ta daroht. Wai newaretu to katris pagasta wezakais dariht, jo likumeem tas taf nebuhtu prefin un weetn. pulka ari daschas weltigas pretoschanas sustu deht ta, kad katris jaw buhtu jewi pahrleezinajees, ka tas derigs un peenemams, waj nederigs un atmetams. Gauscham labi buhtu, kad muhsu zeen. pagasta wezakee wairaf eewehrotu, ka zilwels to leetu labaf faproht un pahrleel, kad wihrsch eepreefsch dabu sinagt, nefa kad tam ir teikts un preefscha listis un tuhliit tam jafaka „ja“ waj „ne.“ Wini ari fawã amatã gan buhs to eeweh-

rojufchi, bet nesinu kadehl tad weetneeku pulkam to negrib uffleektees, te arween ta dohma nahk, ka wini to dara tabehl, lai arween tas, to preefchâ leef, „arween“ tittu peenemts un ne-afstums, kas waretu it labi notikt, ja weetneeku pulks buhtu labafi apdohmajees un ari ar daschu prahstigu aprunajees.

Kad nu fchi leeta naw no masa fwara, tad luhdsu, ka tahdi zeen. wihri, kas par to leetu zitadi dohma, ari fawas dohmas laifrakstos isteiktu un ta to leetu waretu pilnigi pahrspreest un mehs pee tam tittu, ka katris pagasta wezakais sinojohk littu weetneekem sinamu dariht, par kahdahn leetahn jafanahl apspreeft. Ka tas nebuhtu labi, to zeru, ka neweens nenemsees parahdiht, kas buhs pahrolezinajees, ka eepreefch sinafchana ir daudf labaka neta ahtra un besapdohmiga pahrfsteigfchana, ka tas daschreis weetneeku pulka noteef.

Reif par weetneeku pulku un pagasta wezakem eejahfufchi runahk, peeminesim ka lai gan pag. lif. § 28, tif ween „pagasta wezakam un pagasta teefas preefchfehdetajam nedrihtfi wehl jitu kahdu amatu pagasta ufwehleht, bet zitus kahdus pagasta amatus, pagastâ, kad patihfahs, drihtfi fawee-noht weena wihra rohkâs.“ tad tomehr pagasteem wajaga eewehroht, ka lai pagasta preefchneeki naw ari walstes weetneeki, ta ka tas daudf weetâs atrohdamâs. Za pehz likumeem pag. weetneeku pulks ir par pagasta mantu un wajajadsibahm fpreedejs un pagasta wezakais ar preefchneekem tee ifdaritaji, tad nefahdâ wihse naw par labu eefkatams, kad tas pats ifdaritajs ari lihdsi balsu, waj tas labi, kas ifdarihks, waj to wehl buhs ifdariht, ka tas noteef, kad preefchneeki ir weetneeku pulka lohzeffi. Nedfi, weenam pagastam ir 14 weetneeki, 3 pagasta preefchneeki, kas ari ir katris weetneeku pulkâ, ka tas reif pee weena pagasta bij atrohdamâs. Kad nu pehz pag. lif. § 12 ir pagasta weetneeku pulka fpreedums geldigs, kad leelaka fanahfufchu lohzeffu pufe us tam palikufchi, tad wehl naw nefas, bet kad fpreedeju balsis pehz flaitla uf abahm pufehm weenadas ir, tad ta preefchfehdetaja balsu to leetu ifschkir. Ta tad nu war atgaditees, ka kahda leeta, fo weetneeku pulks labprahk negribetu, war tomehr ifnahk tahdâ wihse, ka tee 3 preefchneeki ar pag. wez. grib to, peemetahs un faluhko tee kahdus uf fawu pufi, kas ar it weegli noteef, kad nu balsis buhtu ari weenadas, tad pagasta wezakais to leetu ifschkirs un teiks, lai ta paleef un tas buhs ta ka wiasch grib. Un tas weegli ifnahk, jo daudfreis atgadahs ka tif diwtrejchi dalas weetneeku fanahl uf fapulzi, tas ir 10 wihri, kad nu wianu balsis ari schkirahs uf pufehm, tas ir 5 balsis, 3 jaw ir preefchneekem un tahs 2 war weegli pee katras leetas faluhkoht, tad pagasta wezakajs to leetu if-

schkirs ta, ka wiasch to gribehs. Ta war tee dariht, ka grib un kad neteel fuhdsehts, tad ari fpreedumi paleef fpehka. Pagasta preefchneeki war tapat pee apspreefchanas dalibu nemt, lihdsi runahk un padohmu doht, kamdehl tad wianu pagasta weetneeku pulka eewehleht, jo labafi ir un buhs, kad weetneeku pulka flaitlis ir pilnigs tif no weetneekem un newis kad pagasta preefchneeki ari ir weetneeki.

Sawu raksteenu beigdams eedrohschinajohs ari zitas awisfchu zeen. redakzijas luhgt, kad ari ne wifu fcho manu raksteenu fawas lapas usment, tad taf to leetu ari faweem lasitajem preefchâ lift, ka labi buhtu, kad weetneeki eepreefch sinatu, par fo jafa-eet un jafpreefch buhs un ka wifai labi naw, kad ari pagasta preefchneeki ir pagasta weetneeki. Zeru, ka to labprahk klaufishs un manu pasemigu luhgfchanu ifpildihks fawas zeenijamâs lapas usnemdami.

Medna Kahrlis.

Dfelszjela brauzeeni.

1) Uf Rihgas-Dinaburgas dfelszjela.

	plst.	min.	plst.	min.	plst.	min.
No Rihgas isbrauz	7	30 r.	12	— d.	7	30 w.
nonahl Strihweru stan.	10	11	1	58	9	28
„ Krišburgâ	12	20 d.	3	35	11	8 n.
„ Dinaburgâ	3	40	6	5	1	44
No Dinaburgas isbrauz	5	30 r.	3	— d.	8	40 w.
nonahl Krišburgâ	7	43	5	11	10	53
„ Strihweru stan.	9	20	7	18 w.	12	25 n.
„ Rihgâ	11	23	10	—	2	23

2) Uf Rihgas-Milgrahwja dfelszjela.

	plst.	min.	plst.	min.	plst.	min.
No Rihgas isbrauz	5	15 r.	12	20 d.	5	35 deenâ.
No Milgrahwja isbrauz	7	5	3	35	7	25

3) Uf Rihgas-Bolberajas dfelszjela.

	plst.	min.	plst.	min.	plst.	min.	plst.	min.	plst.	min.
No Rihgas isbr.	6	35	7	50	12	—	4	40	8	30
No Nordel.	7	11	8	14	12	26	5	6	8	56
nonahl Bolberaja	7	35	—	—	12	50	5	30	9	20
No Bolberajas isb.	6	45	8	32	9	50	3	15	6	15
no Nordelu it.	7	6	8	42	10	11	3	36	6	36
nonahl Rihgâ	7	30	—	—	10	35	4	—	7	11

4) Uf Belgawas dfelszjela.

	pulst.	min.	pulst.	min.	pulst.	min.
No Rihgas isbrauz	10	— r.	2	10 d.	7	55 w.
nonahl Belgawâ	11	11	3	22	9	2
isbrauz	—	—	3	41	9	18
nonahl Luze	—	—	5	30	10	58
„ Mojsheifks	—	—	6	50	12	7 n.
No Mojsheifkem isbrauz	4	37 r.	—	—	9	3 n.
nonahl Luze	5	47	—	—	10	17
„ Belgawâ	7	43	—	—	12	4
isbrauz	8	3	2	23	12	20
nonahl Rihgâ	9	17	3	37	1	30

Etihf 12. Mai pee Rihgas atnahfufchi 632 fugi un aifgabufchi 404 fugi.

Atbildedams redaktehrs Ernst Blates.

Sludinafchana.

Rihgas
Kreemu labd. beedribas
Loterija

taps fchogad

16. Mai leelaja Gildes fahle islohseta.
Biletes maksa 25 kop.

Dschreenu pahrdohatawa

ir tuhkal pahrdohdama; tuwatas sinas Brune-neeku-eelâ (Witterstr.) № 8.

Wescherene teef pagehreta leelâ Wehnina-eelâ № 14, 2 trepes auggfi, pa labo rohku.

Superiosfatus,

no Packard Ipswichê (Anglijâ),

kuri te jaw 15 gabi par labeem arasti un fawu labu ihpafchibu deht jaw pirmâ semkohpu israhdfchana 1866. gada medatu dabuja, pahrdohd no lehgera

P. van Dyk,

Rihgâ, leelâ Smilfchu-eelâ № 1.

Behfis.

2. wafaras-fwehtks, pulstent 6½, pehz pufdeenas, dseedafchana un teaters.

I. num. w. 75 f.; II. num. w. 50 f.; III. w. 30 f. Beedreem pref fch. g. beedru-fahries ufrahdfchana I. w. 50 f.; II. w. 30 f.; III. w. 20 f.; beedrenehm I. w. 40 f.; beedru feewahm tapat ta wianu wihreem.

Behz tam:

weefigs wafars.

Beedreem 40 f.; beedrenehm 20 f.; zaur beedreem eewefteem fingeem lauzineekem 75 f. un eewefstahm bahmahm 30 f.

27. Juni pulst. 3 pehz pufd., general-fapulze. J. V. V. B. preefchneeziba.

W i d r i s c h u

pagasta skohlas-nams

(13 asis garfchs un 6 asis plats) tiks 28. Mai fch. g. labam meisteram pret attektatu usrahbichanu nopehrweščana isdohto. Malermeisteri, tas fcho darbu par peenehmigu zenu gribetu pastrahdaht, lai mineta deena pee fchejeenes waldbichanas ar sawahm praščichanahm peeteizahs. Widrischu pagastwaldbichana, 28. April 1876. 1

Pagasta-skohlotajs

ar labam leezibahm, tas ari Bahzu un Kreewu walodäs mahzibu proht pasneegt, teel preefsch Burtneeku pilsmuisčas pagasta meflehts. Beeteifchahns un notaiščichana tai 25. Juli fch. g. pee Burtneeku pilsmuisčas pagasta-waldbibas. Burtneeku pilsm. pag.-nama, tai 30. April 1876. 3
Pagasta-wezafais: P. Stafle.

G. Armitstead'a Feegefu-zepki, Wolgundä, war laiwineeki katrä laikä feegefus dabuht us Rihgu west. 1

Grunts-gabals ir lehti pahrdohdams. Zapeeprafa Maslawas Ahr-Rihgä Laboratoriuma eelä N 7.

Grunts-gabals

ir pahrdohdams Masf. Ahr-Rihgä Laboratoriuma eelä N 1. Zapeeprafa pee mahjas fainneeka.

„Dunduru pehznahkami“

naw wairs dabujami Pehterburgä, bet A. Pumpura un beedra grahmatu-pahrdohdawa, Rihgä Dfirnavu-eelä N 39. Matfa 50 kap. Atfalpahrdewejeem teel prozentes aprehninas.

Baur fcho laipni fnoju, ta es G. Dittmara kantori esmu usnehmis un us famu rehlinu sem to firmu

Frist un beedris,

(G. Dittmara pehznahjeis) tahtal wedischu. G. A. T. Frist. Kantoris:

Schtuhnu-eelä N 24, 1 trepi augsti.

B a l s a m s

pret plaufstahm un matu iskreischanu, no dascheem ahrsteem pahrbauhdits un par labu atfihis lihdsellis, ir dabujams pee

A. D. Werbigky, Wehweru-eelä N 6. 3

Amerikaneefchu

fohbun-sahles,

tas tuhli fohtu-fahpes apmeerina, ir dabujams Zelgawä pee Höytera L un Rihgä pirmä noguldnafchas-weetä (Haupt-Depot) pee

Willum Wetterich, pee Pehtera basnizas. 3

G. Sakkit, Smiltene,

pahrdohd par lehtu zenu no fawa leela krahjuma rudfus, täpat lehti eepirku dselñ, fikkes un wifadas zitas fainneezibä wajadfigas leetas. 3

No Lautas bibliotekas ir isnahjis: N 6. Zumschais nams — 25 kap. N 7. Laifs wisu atklahi — 25 kap.

Ohfola ratu-lohki

ir dabujami Pehterburgas Ahr-Rihgä pee leela pumpja, tani mahjä lur muhra fnechde N 118, par 2, 3, 4 un 5 rubli 50 kap. gangi. 3

Stubra ftepa eebauščichanä ir pahrdohdami Tambowä audfinati

f i r g i no leela un wibeja auguma. Apfstatami no rihta lihbs wakaram. Zewetinsky.

fuhrmann dschwoklis

ar firgu stali preefsch lahdeem 8 firgeem, ir isihrejams leelä Meksandera-eelä N 137.

Pehterb. Ahr-Rihgä Spitaku-eelas fahumä N 17 ir

dschwoklis,

preefsch fuhrmannem jeb efpeditoreem berigs, ar firgu-stalli preefsch wairakeem firgeem, un wifseem ziteem peederigumeem isihrejams.

Teaters Weetalwä

24. Mai. Saktums 6 pehz pufdeenas; pehz tam 6 a l l e.

Ohtrös wafaras-swehtkös,

24. Mai 1876. gabä bubs

Barnikawas pagasta mahjä

weefigs wakars

pee labas muftas. Matfa: beedreem 50 kap., nebeedreem 75 kap., dabmahm 25 kap.

Gefahkums pulksten 3 pehz pufd. Peigums pulksten 2 natti.

Barnikawas dfeed. beedr. preefschneeziba.

J. Redlich

g r u n t i g ä u n w i s u w e z a f ä

Englischu magasihne

fchini gadä, täpat lä preefschlaikä, teel pahrdohdas til meen tahs ihstenahs Steiermarkas jeb Chstreiku keisara semes iskaptes, no ta wisufihstaka kalama tehrauda, taisnas un lihfas, garas un ihfas, — tä ari tahs patent-iskaptes ar selta wahrdeem, no kaufeta tehrauda, kuras pee sahles til waren lipigas lä puznasis pee bahrsdas. Aridsan tahs garahs Druhichu labibas un tahs ihfas stipras otwafu: jeb zimu-iskaptes, Italiyas semes iskapfchu galodinas, Strahlsuntes iskapfchu alminainee un binstein almina bruzekli jeb strihki, un luhdsu wehrä litt la manas iskaptes un tee Strahlsuntes iskapfchu alminainee un binstein-akmina iskapfchu bruzekli jeb strihki, eelfch tahs leelahs Maslawas israhdbichanas 1863, Rihgas semkohpibas israhdbichana 1871 un Wihnes (Wien) wispafaules israhdbichana 1873. gadä, ar tahm fcheit blakam redsamahm gohda-sihmehm pufchkotas kluwa; tä aridsan teel wehl pahrdohiti ahmurini un lattas preefsch iskapfchu kapinaschanas, grahwju schkipeles, firgu- un gohwu-kehdes, dselnu-pinekli un daubj zitabas leetas preefsch mahju waldbichanas un semes uskopfchanas.

No zensures atwehlehts. Rihgä, 14. Mai 1876.

Dreilehts un dabujams pee bilfchu- un grahmatu-dreketaja Gensf Plates, Rihgä, pee Pehtera basnizak.

No polizejas atwehlehts.



Weltigas puhles.

Dauds feewiſchku atradahs, it ihpaſchi pawezas, kuzahm tas tas leelafais preeks un patikſhana, ka, kur jaunee prezejahs, ar ſawu miſkſtu un lunkainu mehli pa widu dauſitees, peldamas un neekus ſtahtidamas un kas tahm dauſtreif ari it labi pawezahs un iſdohdahs, kad tahs pee ſawa kahrota mehrika teel waj jaunohs iſſchikiz jeb ari ſappeesch, ka tahm nu labaki patihk jeb ari tahm tizis usdohts. Bet ka ne it-reiſes laimes-mahmina rauſi zep, to no ſcha notikuma warehs redſeht, ko laſitajeem gribu paſtahtſiht un kas ari pateefi no-tizis. Ari mahminas, kuzahm wiſai lepnas meitinas, ko tahs audſe un glaba ka brihnumu, warehs ſcheitan no ſcha ſtahtſijuma ko mahzitees un tahdas lepnas mahminu luteklites ſewi, ſchint ſtahtſijuma, ka ſpeegeli eeraudſiſees, ka teeſcham winas ari tahdas ir un buhs atrohdamas.

Baeglds dſihwoja ſaimneeks, kas bija tikls un gohdigs jauneklſ, kam neko newareja pahrmest, ka tas buhtu kur neklahjigi uſwedees. Mahja, ko tas mantoja no tehwa, kad tas mira, bij weena no tahm labakahm wiſa pagasta un ari bija it brangi uſlohyta, ka it labus augtus eeneja un ſaimneekam puhlinus it brangi atlihdſinaja. Kad nu winam wairak mantineeku nebija ka mahja, kam mantojama dala iſmaſajama, tad bij zerejams, ka tas wehlaki it brangi pahrtiks, pat wehl bagats paliks. Un kad winſch nebij ſlinkis un iſſchekhehdigs, bet ſtrahdigs un tauwigs, tad notika, ka katriſ winu jaw ka bagatneeku uſſkatija, to zeenija un tam wiſu labu ween wehleja, bet tee, kas bija winam ſlaugi, tee winu ne labpraht eeraudſija un nehmahs ſcho to no wina ſtahtſiht, kas nebija ne ta maſaka dala taiſniba, pat wehl no preeſch laikeem, ko uſ preeſchu ſludinadami. Bet ko tas lihpſeja!? Baeglis bij un palika tahde, ko leelaka dala zeenija, wiſu labu no ta runadami. Tadehl nebij neklahds brihnumſ, ka meitinahm, kas winu paſina, gan ſirſnina puſtſeja wehlejotees: „Kaut ween es Baeglds par ſaimneezi tiktu!“ Un mah-tes, kam bij meitas, nereti ſewi wehlejahs: „Al kaut ween Baeglis nahktu pee manejas prezibas tad gan es pa ſprihdi jeltohs.“

Mahte un meita, kas ta dohmaja un wehlejahs, atradahs Straſdinſ, Baegla wiſtuwalſs kaiminſ. Tur ſaimneezei bij mahjas meita Dahrtna, ko ta maſu, kad meitenei tik peekta gada buhdamai tehws un mahte mira, pee ſewis nehma par audſekni. Straſdineem Deewſ laulibu ſawa laika bij gan ar behrneem ſwehtijis, bet atkal zita pakal zita pee ſewis aizinajis, ta ka paſtarite Marija ween atlikahs. Kad nu Straſdini bij pahrtikufchi, tad nebij gruhiti teem Dahrtnu rakſtu ſkohlā raidiht un wehlaki ari ſchuht doht mahzitees, lai mahzitohs ari ſmallakus feewiſchku rohku darbus.

Kad Dahrtna bij galwſkohlā uſgahjuſe, tad padewahs ta pilnigi lepnibai un kas tai it lohti patika, jo lepni padſihwoht un uſweſtees, ta bij jaw radinajuſchſ pilſſehtā, ſchuhſchana eedama. Audſchu wezaki tam nebij pretim, bet wehl papilnam naudas dewa, it ihpaſchi Straſdene pati, ar ko greſnibu, pat neekus piſktees. Ta tad Dahrtna bij weena no tahm lepnakahm, kas matus ihſus nogreeſuſe, galwā melnu waj dſeltenu ſalmenizi (Tirolerhut) nehſaja un maſ kaut kahdu darbu ſtrahdaja. Un kam tad welti wehl ar darbeem nopuhletees, kad tapat war padſihwotees pa „ſmalliſki.“ Waj

audſchu wezaki tai naw pahrtikufchi un ari dewigi, kurt tai ne to maſako neleedſa. Ari darba ſtrahdneezei gan waidſinſch neſpihdehs leekā ſkaiſtumā, ka luteklitei, kas no darba ne ko neſina, un rohjinas, kas darbu ſtrahdā, paleel rupjakas, kas atkal kauns un neklahjiba leekahs buht ſmallai „dahmai.“

To audſchu wezaki, it ihpaſchi mahmina, it labi ſinaja un tadehl Dahrtnu wis neſklubinaja, lai ari ko ſtrahdatu. To dohmas winai bija tahdas, ka Dahrtnu eprezinahit tahdam, pee ka tai nebuhtu jaſtrahdā, bet waretu beſ darba padſihwoht ka „madama.“ Bet ſinams, Dahrtna ari tihri brihwā ne-dſihwoja, jo weens darbs tai it gauſcham patihkahs un ar to nopuhlejahs un tas bija, tikai ſewim greſnibu un rohthu gahdaht. Kad nu Straſdene pati ari bija wiſai lepna ſeeweete, ko zitas ſaimneezes par „ahlu“ noſauza, dehl ta, kad wiſai lepna un augſtprahtiga iſlikahs, tad ſinams wina nu ar preeku noſkatijahs, ka Dahrtna ar mohdes drehbehm gehrebes. Sinams ka Dahrtnai ta lepni gehrbotees bij daudſ ſchuhſchanaſ un lai pate ari daſchu gabalinu paſchuwa, tad atlikahs arween ari kahds, ko pilſſehtā ſchuht wajjadſeja ſchuwejahm doht. Straſdene tad ſohljahs ſchuwejahm bagatigi atlihdſinaht, bet nepeemirſa ari abas peekohdinaht, lai it greſni un lepni pehz jaunakas mohdes iſſchuwoht ar wiſwahreem un truſuleem, kuruſ pehdejus lai leekoht, kur til ween waroht un flahjotees buht. Schuwejas ari tad, ne ſlinkas buhdamas, peinas kahrodamas nereti iſſchuwa, ka teeſcham bij ko brihnitees, pat wehl ar ſpalwaineeem truſuleem. Abas ſinamas tad par to lohti preezajahs un meistereeni leekliſki uſſlaweja un bagatigi par darbu atlihdſinaja. Ta tad Dahrtna daſchreih bij pawijam ehmoti gehrbuſehs un pagasta puſſchi, kas tahdu mohdi zil nezil paſina, winu ar ſpalwainahm lipinahm un truſuleem redſedami, tahs par „mehrlakeni“ ſauza. Kad Dahrtna to ſinaht dabuja, tad gan papreeſchu duſmojahs, bet wehlaki apkluſa un pati pee ſewis zeeſchi apnehmahs: jo wairak iſſmees, jo wairak lepoſchohs. Bet pagasta wezaki laudis winu til lepnu redſedami un labi pahriſnadami, ka wina audſinata teel un iſlutinata, nereti weens uſ ohtra ſajija: „Straſdene gan ſawai luteklitei nepeemirſi ſchahdus un tahdus truſulus pee drehbehm likt, buhtu wina ari nepeemirſuſe tohs truſuliſchus, kas behrſu galſs aug un ar teem meitenu jauniba preeſch mahzibas, pat waj togad, apzeenijuſe un kreetni noſildijuſe, tad meitenam tas gan dſihwe labaki deretu par mahzibu, neka tee neeku truſuli pee drehbehm, ar ko ta tikai lepnojahs un par ſlahdi nahl.“ Tahdahm runahm bij taiſniba. Jo Straſdene bij wahrdus aiſmirjuſe „ka ahbotam, ko behrnam dohd, waiwajaga ari riſkſtei flahtu buht,“ un neweens gan newareja peerahdiht, ka Straſdene buhtu Dahrtnai, kad ta wehl behrns bija, kahdu reiſi „ſchagarus“ dewuſe, lai wina tohs gan it deenas pelnuja, gan ſchahdā gan tahdā wiſſe. Behrns, kas beſ ſchagareem audſinahts, nezil leeti neder zilwezibai, bet tai par ſlahdi un kaunu tohp un wezakeem paſcheem wehlaki par ſirdſehſteem paleel, ka aſarinas tezina ar gruhitahm nopuhtahm. Al wezaki, leelat wehra: „ka ahbotam, ko behrnam dohd, wajaga ari riſkſtei flahtu buht.“

Straſdinſ ari jauneklſ nahja, ne nakſis, ka to nekreetni jauneklſi dara, bet ſwehdeenas pehz puſdeenas, jo ſaimneeks

naktšiaigulus ne-eeraudšija, bet wehl ſohlijahs teem tahdeem ar ſkrohtehm bilfes lahpiht. Jaunekli gohdam padſihwoju-ſchees, faulitei pee Deewina eetoht, uſ mahjahm aiſgahja. Tee, kaſ tur gahja, nebij wiſ pagasta darba puiſchi, bet fainneeku dehli un ſchahdi tahdi kundſini.

Strasdenei bij preeki leeli, kad puiſchi Dahrtnaſ deht til daudſ Strasdinōs nahja. Ari fainneekam tur nebij nekāſ pretim, bet labpraht wehlejahs ka arweenu nahktu, jo nahzeji wiſ tuſſchā daſchi nenahja, bet atneſa žitš zigarinuſ, žitš pude- liti ar derigahm ſirdš-ſahlehm. Bet jaw wairaf preezajahs Dahrtna, jo „jaunikungi“ tai katreii atneſa un dahwinaja „bonbonkfeſ“, ko ta tad arween lupinaja un tſchuhpſtinaja, kā wahwerite reekſtuſ. Taſ ween winai lahgi nepatika, ka daſchi no ſanahluſcheem wiau par „Dahrti“ jauza, bet jau- nekti, kaſ bija ſkohlōti, tai taſ behdaſ maſinaja, ſaubdami par „Dorchen“, jo lai putniſ taſ patš, tomehr žitadā ſpālwā.

Ari Baegliſ daudſreii Strasdinōs aiſgahja padſihwotees, bet ſinamš arween tuſſchā. Strasdene tad katreii, kad Ba- eglis bij atnahziſ zeemotees, pakluſu uſ Dahrtnu ſajija: „Sihtſtuſis ari atnahziſ“, bet ſinamš tā, ka Baegliſ to nedſirdeja.

Strasdene ar Dahrtnu bij tahdaſ, kaſ preekſchā katram gan laipnigaſ iſlikahš, bet aiſ muguraſ ari ohtram kaſlu greeſa. Tā tad gandrihſ neweēnš jaunekliſ nepalika, ko taſ ar ſawu mehli nebuhtu apwainojuſchāſ, waj ſkaidraſi ſakoht, zaur ſawahm brahka ſudmalahm laiduſchāſ. Jaunekli, kaſ to laikā ſinaht dabuja, ka tee teel iſſmeeti, gan atrahwahš un nekad wairš tur negahja, bet jaunekli, kaſ to neſinaja, ka tohš aiſ muguraſ iſſmehja, gan wehl gahja un tika no abahm laipni, ſinamš til preekſchā, uſnremti. Kad wini to ſinatu, tad gan wairš ne ſahjaſ tur neſpertu. Gan daſchš lika tahm preekſchā, ka ſaudis runajoht, ka ſchahš winuſ no pokataſ iſſohbojoht, bet katreii taſ mahzeja labi iſbildinateeſ un at- taiſnoteeſ, ka jaunekli ari teeſcham winahm notizeja. Tā jaw liſchti un ohtra gohda ehdeji mahſ it labi dariht.

Bet Baegli taſ ne-iſſmehja, jo taſ zereja uſ wina. Dahrtna, kad Strasdene teiza, ka labi buhtu, kad Baegliſ nahktu pee Dahrtnaſ prezetohš, gan aiſbildinajaſ, ka Ba- eglis ne-eſoht ſmalſki ſkohlōhtš, tikai draudſeſ ſkohlā ween bijiſ un ari neprohtoht neka lahgi, kā tagad waijagoht uſ- weſteeſ, bet mahte meeringaja: „kaſ par ſkohlū, kad tikai labi bagatš, pee ka branga dſihwe.“ Dahrtna to ari noklauſija, pahrlleezinadamahš, ka Baegliſ ir brangi un ka tur wina kā „madama“ wareſchoht deenāſ padſihwoht.

Baegliſ uſ tahm dohmahm pawifam nebij nahziſ, jo taſ ſkaidri bija pahrlleezinajeſ, ka no Dahrtnaſ deenāſ nekahda fainneeze ne-iſnahkſchoht, bet tikai lepna wiſdegune, pilna mulku lepnibaſ, kaſ dſihwē wiſtram til par pohſtu un naſtu un ne par preeku un atweegliſchānu, kā Deewš to ſpreediſ un kreetna un ſtrahdiga ſeeweete ari iſpilda. Kaſ dſihwē naw neko apſtatijiſ, un eewehrojiſ, taſ tikai war tahdu brihwu lutekliti mihtoht un par ſawu wehleteeſ. Bet Baegliſ bij daudſ ko eewehrojiſ.

Baegliſ bij mahte wahjiga un wezš žilweziſch buhdama kura jaw deegān ſchāi dſihwē gruhtibu daſchu jutuſe, ta gruhti nahzabš fainneeziſu riſhoht un walidiht. Dehlu tai nereti ſklubinaja, lai ſeewojoteeſ, tad ſchāi buhſchoht lehtaſ neka weenai ween fainneeziſu riſklojoht. Baegliſ apneh- mahš mahteſ lubgſchānu iſpildiht, jo ari patika paſcham prezeteeſ.

Bai gan paſchu pagatā meitaſ bij kā leepāſ, te newareja ſmahdeht, tomehr Baegliſ bij tahtumā mihtaku atradiſ un uſrunajiſ. Kad nu wina rabi, kaſ tani puſē dſihwoja, ap- leezinaja, ka ta eſoht kreetna jaunekle, tad Baegliſ tai beſ behdaſ ſawu, eekſch iſtaſ mihleſtibāſ uſ wināſ puſtoſchu ſirdi atklatija un wina, tam par preeku, ari bija nahzeja, nebehdadama, kaut uſ ohtru draudſi iſwed. Tā tad tika pre- zibaſ nodſertaſ, faderinati un tā tad to ſwehtdeenu pehz tam uſſaulti.

To ſwehtdeenu, kad Baegli uſſauza, Strasdene bija ar Dahrtnu baſnižā. Leelš aukſtums tahm pahrgahja, un drebuti par kauleem noſkrehja, jo nu bij wiſa zeriba pagalam Dahr- tinai reiſ Baegliſoſ tiht. Mahjā aiſgahjuſchāſ, taſ wehl ar ſahpehm un itin ſkumjaſ pahrrunaja, ka Baegliſ buhtu teeſcham derigš bruhtgānš preekſch Dahrtnaſ.

Kad wehl abāſ par Baegli runaja, nahja pa durwim we- zene, ko pagatš par „weiklo Leeniti“ jauza. Mute tai bij labā weetā, kaſ mahzeja pelt un leeliht, ko nagi neſa. Un bij ari jaw daſchu pahru iſahrdijufe un daſchu atkal ar ſawu lunkainu mehli ſaſpeeduſe. Kad abāſ bij ſawāſ behdaſ Lee- nitei iſſtahtijufchāſ, tad til ſchi galwu pameſdama teiza: „Re- behdajateeſ neko! Gan wiſ buhš labi.“ Un tad nehmahš ſtahtiht, ka ſchi eſoht nodohmajufe rihtā pee Baegla no-eet un tam bruhti nopelt un to wina buhſchoht panahkt deht ta, kad Baegliſ ari lehti tizeſchoht, ko ſchi nemſchoteeſ tam ſtaht- ſtiht. Tad wehl to wakarū abāſ Leeniti brangi pameeloja, jo tahdu labdari ſlikti apzeeniht, buhtu kauna leeta bijuſe. Lee- nitei prohjam eetoht, taſ pildija tai paduſi pilnu un pawā- dija lihđſ wahrteem, wehl peekohdinadamaſ, lai zeeſchi iſdaroht, ko eſoht apnehmuſchš. Leenitei aiſeihoht taſ ar gruhtahm nopuhtahm greeſahš atpakat pee ſewim nopuhſdameeſ: „kad til Leenitei ween iſdohtohš.“

Ohtrā rihtā, faulitei lezoht, bij jaw Leenite Baegliſoſ, un fainneeku pagalmā weenu atraduſe, tam nehmahš bruhti pelt un nahburgu meitaſ leeliht, kuru ſtarpā wiſwairaf ne- aiſmirja Dahrtnu. Bet Baegliſ nebija tahdš, kaſ tahdaſ bahbaſ klaufitu, tadeht taſ winai iſſi atteiza, ka bruhte, ar ko eſoht faderinahtš un jaw reiſi uſſaultš, nebuſchoht atſtaht. Kad nu Leenite wehl negribeja muti tureht un arweenu wehl wahrijahš kā putraſ kaſliſ, tad Baegliſ ſohlijahš ſchahš pa wahrteem iſſweeſt, ja prohjam ne-eekſchoht. Nu „plahpa“ wairaf neko newareja dariht, kā ar ſkabhū un ſarukufchu gihmi aiſeet pee ſewim dohmadama:

„Tahdu gan nekur ne-eſmu atraduſe. Wiſur man laime- jahš, bet kad tewi! — ko lai nu ſaku Strasdenei ar Dahr- tnu, kuraſ nu uſ mani ween gaida, kā wahrnaſ uſ mahja ſiwenā. Bet kahdu atbildi tad lai nu dohmu!? Sinu žitu!! Nekāſ!“ — — — Tā dohmadama wezene zeeſchi uſ Straſ- dineem dewahš.

Strasdinōſ fainneeze ar Dahrtnu teeſcham ar ilgoſchānu Leeniti gaidija, jo taſ wairš newareja nozeſteeſ neſinadamaſ waj iſdeweēſ jeb ne. Kad Leenite pa durwim eenahja un abāſ wināſ uſſtatija, tad palika abāſ kā no laimāſ kriu- ſchāſ. Leenite rahdija ſkabhū un ſarukufchu gihmi un no tam wareja redſeht, ka neka naw iſnahziſ. Leenite eenahluſe gruhti nopuhtahš, un tad elſdama teiza:

„Žuhš gan abāſ uſ mani zeeſchi gaidijat, it ihpaſchi ſin- lahriगाſ buhdamaſ, kā iſnahja.“

„Ja gan! ja gan!“ mahte un meita reiſā iſſauzahš un

abahn waigi nofarka, eedohmajotees, ka nupat Leenite stahstih, waj isdewees jeb ne.

„Bet nefa! Sakis pa zelu pahrfstehjis,“ teiza wezene atkal gruhhti nopuhdamees, kas til gruhfchi isgahja, ka pat zirzeni us krahnes no fawa jauka deenas meega tika usmohdinati un tad nehmahs tahtaki stahstih: „Baeglis netaujahs ne wahrdianu no pelfchanas runaht, un kad es wehl ko wairaf gribeju fahht, tad winfch man fohlijahs par wahrteem iswest un buhtu ari pee ta gohda tikufe, ja laika wehl fawu muti nebuhtu peederigi aisturejufe, lai gan firds gauscham Fuhfu deht nofahpeja.“

„At tu zeetfiedigais, kas tu mani nenem,“ Dahrtna teiza nopuhdamees, bet mahte peelika: „Das „deedels!“ zil reis mehs wiau ne-efam ehdimajufchi, pat wehl til fihfhs buhdams, ka neweenu „bonkonfhi“ ne-atnafa un mums to dara par pateizibu.“

„Bet mihtahs tantinas,“ Leenite preezigaka palikufe teiza, „ta leeta wehl naw til tahfu, ka ari tur nekas newaretu isnahht. Ko dohmajeet Fuh? Es esmu nodohmajufe, kad Fuh manim tilai sirgu dohtu, aibraukt pee Baegla bruhthes un tai luhfoht wiau nopelt. Es drohfchi tizu, ka wiau mani notizehs, jo es mahfu ari deesgan to darbu un wina manim tizehs. Es jaw gara paredsu, ka es pati Baeglam, to at-fazifchana wehstuli atnefichu! Nu! ko dohmajat?!“

„Warat ari prohweht, mihta tante,“ Strasdene teiza. „Sirgu Fuh dabufet un“

„Das pareisi! tas klahjahs!“ Dahrtna issaujahs mahtei ne-taudama isrunaht. „Mam! lai prohwe, warbuht ka isdohdahs!“

Ka dohmaja, runaja, ta darija. Ohtra rihta atnahza agri Leenite un dabuja sirgu, labu kuli un ari zeta naudas lihdsi, ka wareja ar preeku zeta dohtees. Strasdinfch gan patk negribeja sirgu doht, jo bija rudsu sehjams laiks. Bet neko newareja dariht. Jo grohfschus is fawahm rohlahm bij jaw pirmä laulibas gada isdewis feewai, ka tai wehl bruhtei buhdamai bij fohlijees, kad fchi agrak nebij pee wina nahjeja, kamehr lai tas to apfohlahs, prohti lai taujahs no feewas dihditees, ta ka fchigans fawu sirgu dihda. „Ko reis padarijis, tas mas wairs atnemams,“ to juta pilnigi Strasdinfch un tadeht nefa zaur aklu mihlestitibu uskrautu juhgu pazetigi un bija tas preezigakais, ja kahda deenina tam bij pagahjufe, kur nebija tilai pehz feewas prahta jadanjo. Neko dariht!

Strasdene ar Dahrtnu pawadija atkal Leenite lihdsi wahrteem, peekohdinadamas, lai ustizigi isdarohht, kas isdarams un tad atpakai greefchotees tapat ka aiswaar gruhfchi nopuhthas: „At, kad til ween Leenite isdohthohs!“

Leenite duhfchigi laida us preefchu. Kam gan wina lai nesteidfahs, kad leeta pati Strasdenei un Dahrtei deesgan swariga un paschaj kad labi isdohthohs, brangu labumu atnestu. Zelu prasidama ta ari Dindenohs — ta to mahju fauza, kur Baeglam bruhthe bija — aibrauza.

Dindineem bij brihnumi leeli, kad tibri fwefcha feeweete winus apmekleja, bet it ihpafchi bij ko brihnitees, kad dabuja dsirdeht, ka fchi par pehleju abraufufe. Kad Leenite fawu pelfchanu eefahla, tad wiau newareja fmeeklus walidht, par tahdu feeweeti ar til lunkainu un lipigu mehli. Kad nu Leenite wehl wiau pa nakti patureja, tadeht, kad to wafaru newareja braukt deht wehluma, tad bij wiau laika deesgan un lustes ari netruhfa.

Lai gan Leenite bij zerejufe, ka buhfchoht isdohthees, tad

fchoreis ari wiau laimes mahmina raufi nezepa, kaut gan lai tuhlt to ne-erraudfija.

Lai gan leelifki Leenite Baegli, pat ari wina mahti, pret wina bruhhti un tahs wezakeem pehla, tomehr uweens tahs neklausija, atfihdams, ka tahda ir pehleja, kura warbuht no kahda prezibas deht fuhhtu.

Kad Leenite projam brauza, tad wina wehl nesinaja, waj pelfchana isdewufehs jeb ne. Til wina bij lohti preeziga, kad tai lihdsi dewa weenu wehstuli un pazinu. Wina dohmaja, ka tani wehstule buhfchoht atfazifchana un pazina bruhthes fchtahte, ko warbuht Baeglis jaw dahwinajis.

Uf mahju brauzohht tai bij leels negaifs japeedfihwo. Leetus ka ar spaneem gahfahs. Wina ta falihja, ka ne weetina faufa nepalika. Tomehr wina par to neko ne-istafija, til par to lohti preezajahs, kahds leels preeks nu buhfchoht Strasdenei ar Dahrtnu un ka pati par puhlehm bagatu atlihdsinafchana dabufchoht.

Bij jaw wafars, kad Leenite Strasdinhos abrauza. Strasdene un Dahrte ar preeku klauhfjahs, ko Leenite stahstija un ari bij pahrlreezinatas, ka teefcham bruhthe Baeglam esohht atfazijufe. Wehl wina zeefchi wehstuli un pazinu apluhfoja, bet newareja neko isprast. Wehl to wafaru gribeja Leenite Baeglam wedumu aifneft, bet bija gauscham famirkufe. Ari Dahrtnai ar Strasdeni tas nepatika, ka wina gribeja eet, jo wina bij gauscham finkahrigas wifu issinaht ka runajufchas un ka islizees, waj kahdi ar dohmigi palikufchi. Ta to wafaru wifas trihs noptahpaja ka fchagatas, tilai tentas ween runadamas, par ko prahtigeem zilweeem buhtu jafafmeijahs.

(Turpmal beiguims.)

M a i j a.

Satums kalnohs, leijas rohdaht,	Afarinas flauzidanti
Sautrums wifur peemahjo;	Saldohs fapnohs nostajiga;
Sautums dabas lautohs dohdahs,	Laktigala, masputnitis,
Klusums firdis faweeno.	Lautas dehlu mohdina.

Deena faule mihti fmaida,	„Kam nenahzi tehwa dehlin!“
Dafchas dwehftes mohdina;	„Mahtes meitas apluhfahht!“
Walra swaigsnes weikli staiga,	„Kam nogahji birsmalina!“
Weentuliti preezina.	„Afarinas noraudahht?“

Weentulite kluf kluf	„Steidsees afchi, bahlelini!“
Sehch pee lohga lambari;	„Kaudu azis noschahweht!“
Balto rohjin' wihz'nadama	„Lihgawina gauschi rauda.“
Buiseniti fweizina.	„Pehz mihtala ilgojahs.“

Buisenitis palalninä	Gan pee Lewis aiflaidifchohs
Sadsird fehras „ardeewas,“	Gan ar Lewis fatifchohs;
Mijnahht lehni meshmalina,	Gan Tu, daika tumfchaztna,
Noraud gauschas afaras.	Mahjof klufa frefnina!

B.

Auglu nefejs.

Stohlneeks, kas bij apdahwinahts ar labahm gara-dahwannahm, tomehr arweenu palika kuhtris fawohs zenteenohs, tika no fshlotaja — zitu fsholneeku klahthuhfchana — ar fchahdeem wahrdeem pamudinahts: „redsi dehls, tu esi tapat ka weens kohks, kam augli janef; tagad buhtu laiks, ka ari tu fahktu auglus nest.“ Beepefchi weens zits fsholneeks eefaujahs: „fshlotaja lungs, winfch jaw nef auglus; aiswaar es wiau redseju ar ahbotu kurwi pa pilsehtu staigajam.“

Stahmera Jehkabs.

Grudi un feedi.

Mihlo Tahmneek!

Nekur ne-eet raibaki kà pasaulè. To esmu pats peedfihwojis. Kas scho seemu mums notikahs? Usbruka stivrs fals un wijs apfala, kas wareja apfalt. Bet par to nefas, jo mums ir seemzeefschi, kas par aufstumu nebehdadami isperinaja dundurus, jeb taisnibu fakohht, dunduru pehznahlamus. Bet lai buhtu kà buhdams, tad tomehr aufstums mums bijis par kawekli. To jaw tu sini, ka Widsemes Latweefschu dseefmu grahmataas arweenu naw dabujamas, kamehr jaunās rakstōs eefpeesch un derigas naw nekur pehrkamas, tamehr lai laudis isteek bes schahm. Iku kas par to? Kam grahmataas naw, lai dseed no galwas jeb tura muti, jo mutes tureschana ir laba leeta. Bet, mihlo Tahmneek, ar bihbelehm mums ari eet prasti: bihbeles nekur newar dabuht pirkt. Esmu jaw daschā pilnigā Latweefschu grahmatu bohde bijis, bet nekur ne-esmu bihbeli dabujis. Tahda buhschana ir noschellojama, bet wina ir dabiga, jo ta ir nahlufe no leela aufstuma: rakstneekem aissalufe tintes-glahse, drukatajeem maschines, lauschu gaismotajeem labs prahts un muhsu laiku garam derigu grahmatu atfihschana. Bet laudis paleek laudis: ko wini nedabu, to wini nepehrk un ko wini nepehrk, tas wineem naw, kas wineem naw, bes ta wini isteek, un tā tad pehz Swingula dohmu likuma laudis istiktu bes — tahm grahmatahm, ko newar dabuht. Bet tad laudis tahs grahmataas nedabu, kas wineem tapat wajadfigas kà maises kumofs un uhdens malzinisch, tad — tad — wini waretu bes tahm istikt un ta buhtu noschellojama leeta, jo es bes tahm newaru istikt un kas wezam Dangas Janzim der, tas derigs wiseem Latweefschem.

Bet lai tahs leetas paleek! Munasim par salu. Sals ir leels blehdis. Tu jaw sini, ka muhsu kaiminam notika figa: winisch il treschdeenahm mehdsā sawus lasitajus apzeemoht, bet isgahju schā nedelā bija durwis aissaluschas, tika peektdeenu fpehja isprukt un johki pa datai bija isbiruschhi. Bahr kalpeem johkotees un pahre grahwī krischanu sohboht, to war kates dariht, kam labaku johku naw, bet reis isjohkodus johkus wehl reis pahrejohkht, to dara gohwis, kas atgremo un johbgati, kam sohbu naw. Bahr Dohbelneeku ne wahreda faziht: kam Deems tant maise, kam prahts tam johki

Ar maifi mums scho gadu plahni: seemas fehja issalufe, eepehnita nauda istehreta un maises gahdneeks pupās. Ja nu ne-isdohdahs labu wihru ar labu naudas maku dabuht rohla, tad leela galwas grohsischana.

Bahr muhsu apgabalu maj ko pastahstiht. Mutki, kà prohtams, palna ziteem maifi, gudree behdajahs, lai plahnprah-tini ne-ismirtu un nepraschanas mahzahs to mohdi, ka waretu bes sinaschanas un mahzibas istraditees par gudreem un fapratigeem.

Ar tschiganeem mums eet pa wezam: feewas leekahs kahr-tis islikt un rohlas raudsicht, par ko tschiganeetes dabuhn labu wilnas jeb linu gohrsti un galas gabalu jeb kreima drufzinu; turpreti wihri leek sirgu status apfinteht, lai sirgi brangi barotohs un sagli teen nespehtu flahht tikt. Sirgu mainischana plaukstin plaukst pee mums, bet kà jaw sinams, tad muhsu brohli jaw tee apkraschte, jo tschigani un schihdi ir meistari sirgu mainischana un

Taws Dangas Janzis.

Rents kunga laipniba.

Kahdas lohpmuischinas rentneeks aispehrna ja rudeni weda sawas prezes pee tirgotaja pahdroht. Zaur muischu brauzohht tas reds rents kungu us balkona stahwoht, kuru tas kà gohdam nahlahs pasemigi fweizinaja. Rents kungs fweizinaschānu fanehmis, fauz scho flahhtu. Ar pasemibu pee-eet rentneezinisch pee rents kunga un rents kungs prasa: „Kā eet? Waj schis gads labs jeb ne un waj ar renti zauri teek?“

Rentneezinisch rents kunga preekschā nedrihst melohht, tadeht taisnibu runadams faka: „Zeenigs kungs, deesgan labi. Pir-mōs gads, kad es scho weetu usnehm, gan waren gruhhti gahja, jo seme nebija lahgi eestrachdata, bet gan palaisa un ne-apklohpta. Sahku semi kreetnaki apstrachdacht un uskloht, tā ka arweenu labaki palika un wairak eenahschanas tika. Schis gads man, gohds Deewam, ir ihsti labais un waru ar us preekschu zereht, ka wehl us preekschu arweenu labaki ees un atlikfees kas no puhlineem.“

Kad rents kungs rentneezinu, kas scho tā bij istahstijis, bij atlaidis, tad winisch gahja pats pee muischkunga un us to fazija: „Beeraksteet N. N. (scheit winisch teiza tahs muischinas wahrdu) rentneekam 50 r. f. pee rentes flahhtu. Es nupat ar winu runajohs un dabuju sinahht, ka winam brangi eet un wehl zera, ka us preekschu wehl labaki eeschoht. Tadeht gan tas warehs tohs 50 r. f. us preekschu wairak maffaht, kad us jaunu kontrakti nems.“

Kā rents kungs pawehleja, tā ari muischas kungs darlja. Kad rentneeks par jaunu kontrakti nehma, tad bija 50 r. f. wairak jamakfa. R. M.

Sludinajumi.

Us bluku deenu, Nemeera-walits tuwumā, tiks daschadas leetas wairak fohlitajeem pret flaidru naudu isdohhtas, kà: gari degumi, kuras it weegli war eebahst tur, fur teem nemas wajadfibas naw; lunkainas mehles, — ar tahm war sawus pretineekus — aif muguras — ar wahredeem it kà ar dub-teem nomehtahht; — mehtelus, kuras war weegli no weena pleza us ohtra usmest — tā, kà nu katureis tas wehisch apgreeschahs. —

Weens ahfis, kas dahrsneeka amatā wejs palizis, mekle jewim weetu. Tee, kuri winami sawas darischanas ustizeht gri-betu, lai peeteizahs Swengetu muischā, pee Delwerista un beedra.

Lohti pasemigi usazinu wifus tohs, kureem tahda flimiba waj zita tahda nelaimē jeb indewe, fur apwahredoschanas jeb appuhschanas wajaga, un kuri mani jaw dandsreis ir apmek-lejuschi — ari us preekschu no tam ne-attahptees. Kā jaw sinams, makfu leelu es nepraju; naudas weeta peenemu ari zitas schahdas tahdas dahwanas. — Naudraufis.

Lapainais pasaudejis wifu sawu fapraschānu, zaur to ka at-gahdajees, ka pret sawu sirds apinaschānu, it leeliski flepe-nas rebes taisijis. — Sudums janodohd bumbu-kambari, tur-pat leija, pee adrefu-kantora. — St-ra J-bs.

Atbildedams redaktehs Ernst Plates.